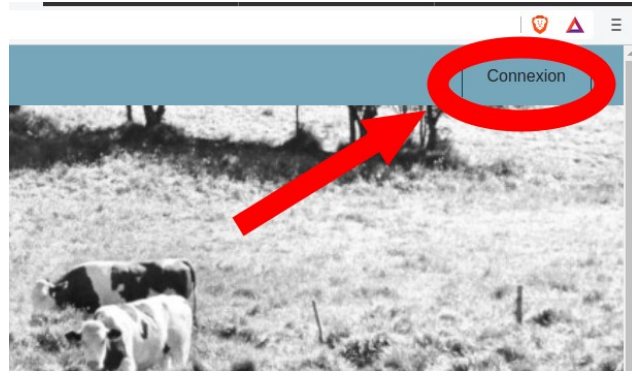
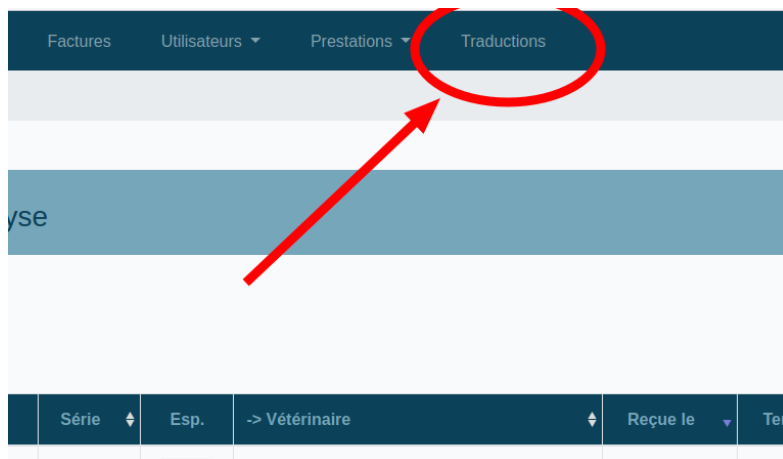


Traductions : tutoriel

Il faut se connecter



Ce qui permet d'avoir accès au menu traduction



Qui ouvre la page des traductions :

Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` command or publish button.

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have run the migrations and imported the translations.

Enter a new group name and start edit translations in that group

Supported locales

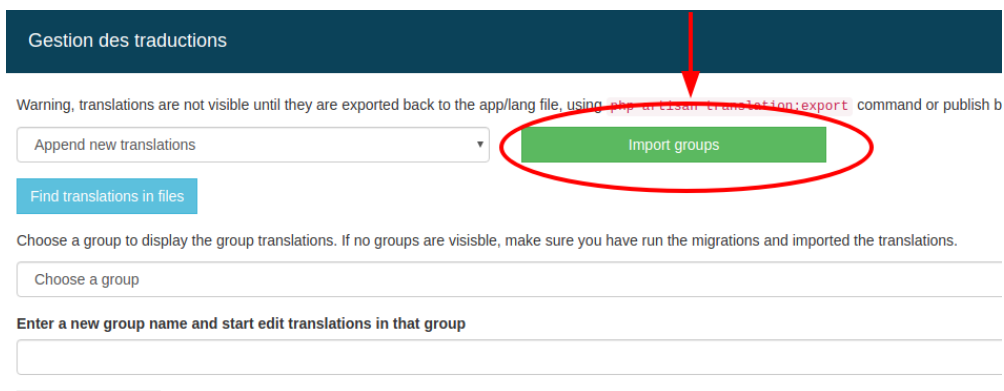
Current supported locales:

- ☒ de
- ☒ en
- ☒ fr

Entrer l'intitulé d'une nouvelle locale:

Exporter toutes les traductions

La première chose à faire est d'importer les groupes de traduction en cliquant sur le bouton vert et attendre que l'appli ait importé tous les groupes



Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` command or publish b

Append new translations

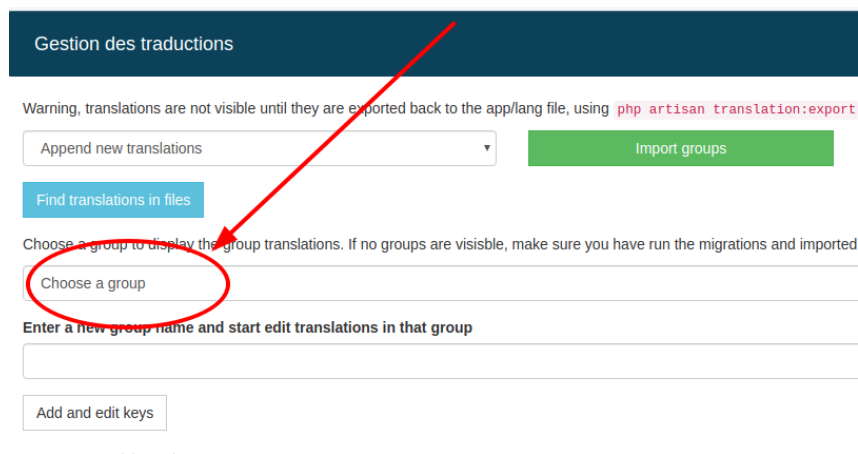
Find translations in files

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have run the migrations and imported the translations.

Choose a group

Enter a new group name and start edit translations in that group

Ce qui permet de sélectionner la liste déroulante des groupes



Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export`

Append new translations

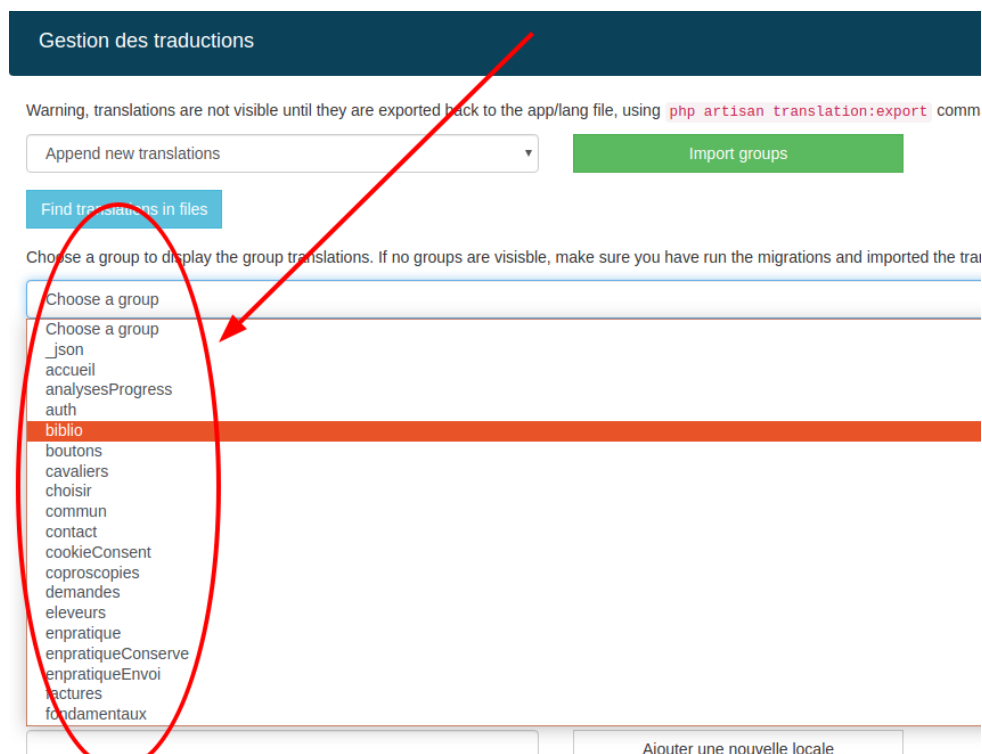
Find translations in files

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have run the migrations and imported

Choose a group

Enter a new group name and start edit translations in that group

Add and edit keys



Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` comm

Append new translations

Find translations in files

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have run the migrations and imported the tra

Choose a group

- Choose a group
- _json
- accueil
- analysesProgress
- auth
- biblio**
- boutons
- cavaliers
- choisir
- commun
- contact
- cookieConsent
- coproscopies
- demandes
- eleveurs
- enpratique
- enpratiqueConserve
- enpratiqueEnvoi
- factures
- fondamentaux

Ajouter une nouvelle locale

Il faut choisir un groupe en cliquant dessus ce qui affiche la fenêtre des traduction en elle-même :

Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` command or publish button.

Publish the translations

Back

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have run the migrations and imported the translations.

form

Enter a new group name and start edit translations in that group

Add and edit keys

Add new keys to this group

Add 1 key per line, without the group prefix

Add keys

Use Auto Translate

Total: 52, changed: 52

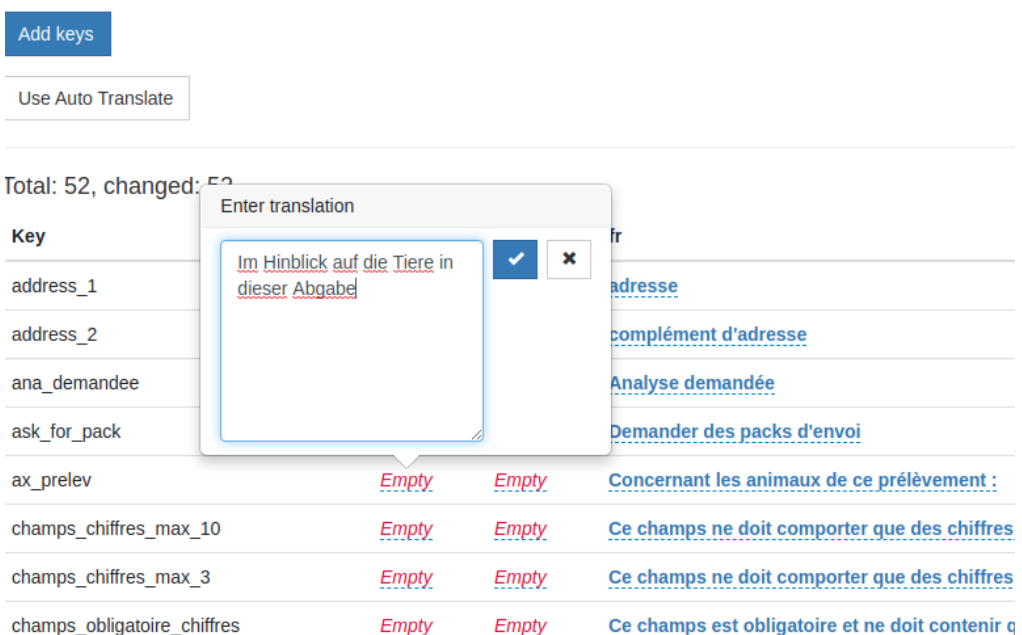
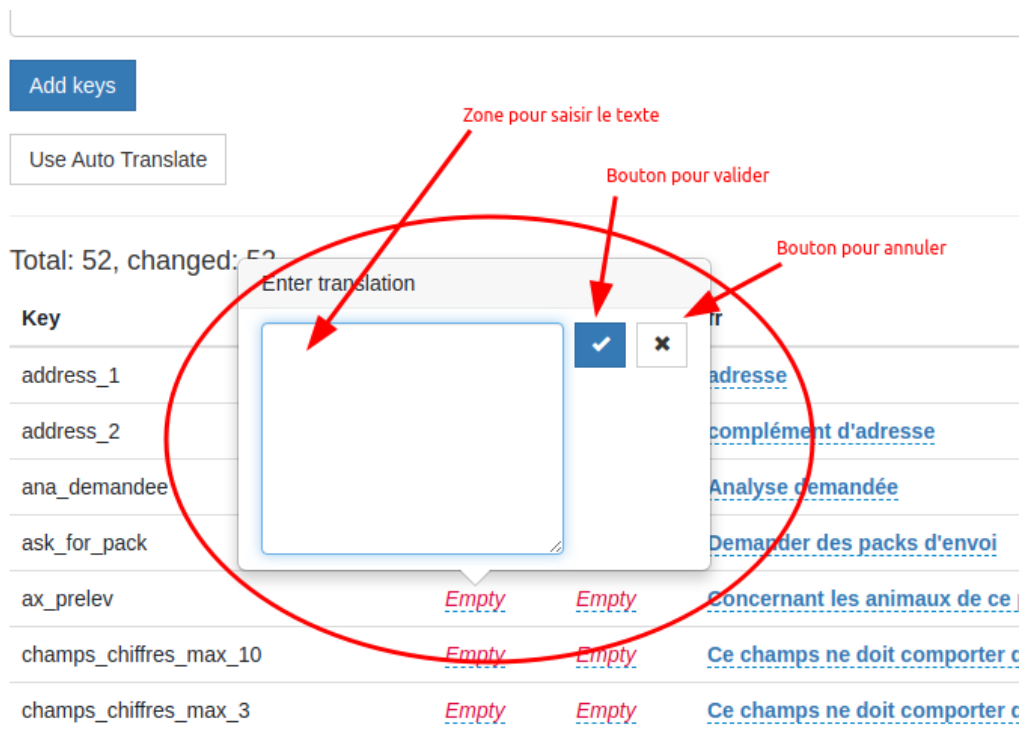
Key	de	en	fr
address_1	Empty	Empty	adresse
address_2	Empty	Empty	complément d'adresse
ana_demandee	Empty	Empty	Analyse demandée
ask_for_pack	Empty	Empty	Demander des packs d'envoi
ax_prelev	Empty	Empty	Concernant les animaux de ce prélèvement :
champs_chiffres_max_10	Empty	Empty	Ce champs ne doit comporter que des chiffres (10 au maximum)
champs_chiffres_max_3	Empty	Empty	Ce champs ne doit comporter que des chiffres et pas plus de 3
champs_obligatoire_chiffres	Empty	Empty	Ce champs est obligatoire et ne doit contenir que des chiffres
champs_obligatoire_lettres	Empty	Empty	Ce champs est obligatoire et ne doit comporter que des lettres

Champs pour la traduction en Allemand

Champs pour la traduction en Anglais

Texte original en français

Il faut alors cliquer sur les phrases à traduire (en bleu ou en rouge souligné par un pointillé) dans la langue que l'on veut traduire (de pour l'Allemand et en pour l'Anglais) ce qui va ouvrir une petite fenêtre qui permet de saisir la traduction.



Puis cliquer sur le bouton carré bleu pour valider (ou sur la croix noire pour annuler)

Add keys

Use Auto Translate

Total: 52, changed: 52

Key	de	en	fr
address_1	Empty	Empty	adresse
address_2	Empty	Empty	complément d'adresse
ana_demandee	Empty	Empty	Analyse demandée
ask_for_pack	Empty	Empty	Demander des packs d'envoi
ax_prelev	Im Hinblick auf die Tiere in dieser Abgabe	Empty	Concernant les animaux de ce prélèvement :
champs_chiffres_max_10	Empty	Empty	Ce champs ne doit comporter que des chiffres (10 au
champs_chiffres_max_3	Empty	Empty	Ce champs ne doit comporter que des chiffres et pas j

La phrase traduite s'inscrit dans le champs correspondant

et le champs suivant s'ouvre automatiquement

Add keys

Use Auto Translate

Total: 52, changed: 52

Key	de	en	fr
address_1	Empty	Empty	adresse
address_2	Empty	Empty	complément d'adresse
ana_demandee	Empty	Empty	Analyse demandée
ask_for_pack	Empty	Empty	Demander des packs d'en
ax_prelev	Im Hinblick auf die Tiere in dieser Abgabe	Empty	Concernant les animaux c
champs_chiffres_max_10	Empty	Empty	Ce champs ne doit compo
champs_chiffres_max_3	Empty	Empty	Ce champs ne doit compo

Enter translation

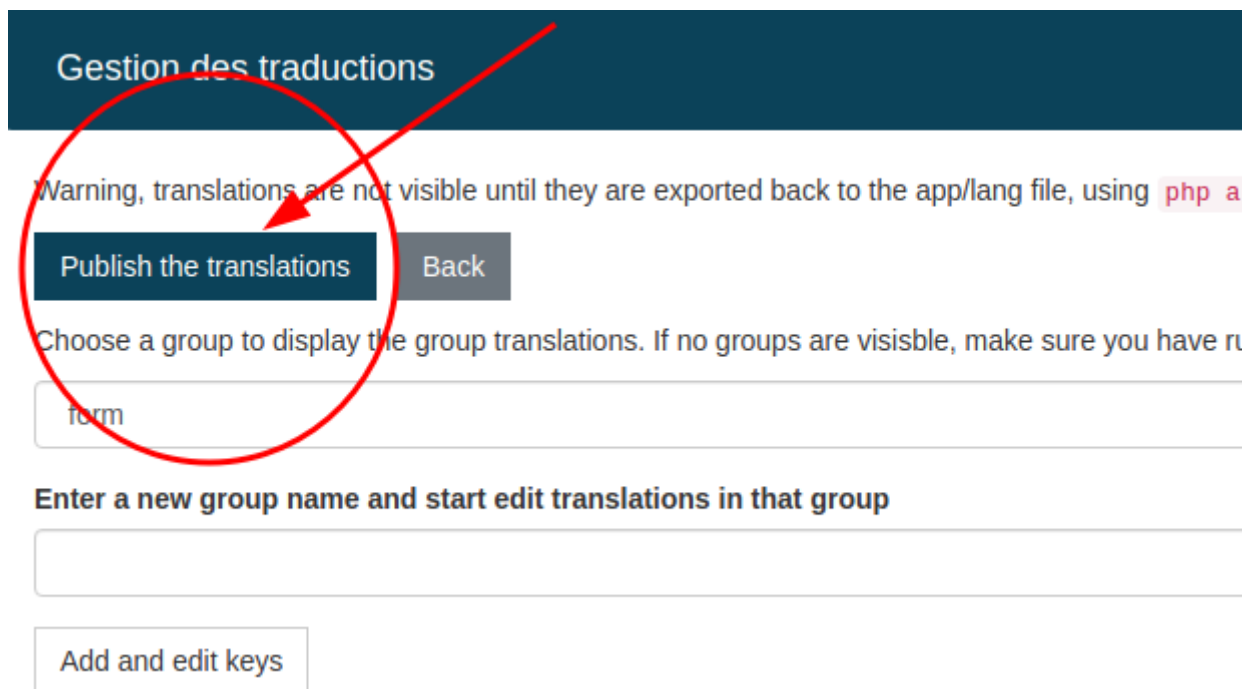
☒ ☐

A tout moment, il est possible de revenir dans un champs déjà traduit si on veut le modifier en cliquant dessus.

ATTENTION ATTENTION

Il est indispensable à la fin de « publier » les traductions sinon elle sont perdues.

Cela se fait en cliquant sur le bouton bleu sombre du haut



Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php a`

Publish the translations **Back**

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you have r

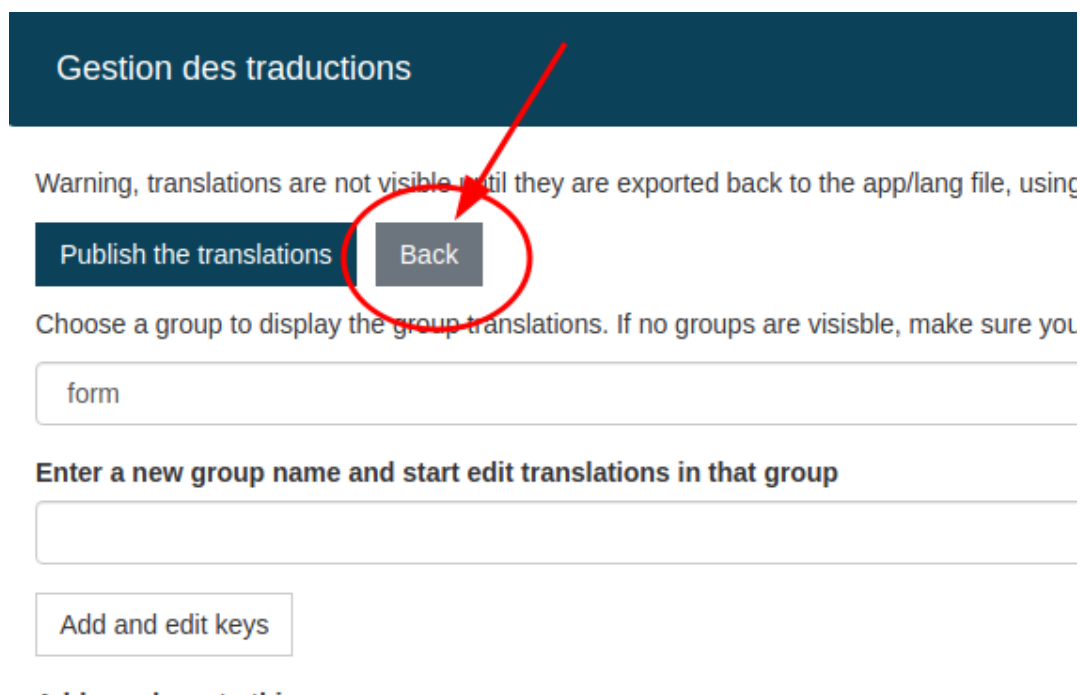
form

Enter a new group name and start edit translations in that group

Add and edit keys

L'ordinateur demande si l'on confirme que l'on veut publier en écrasant les précédentes traductions et on répond « oui ».

Puis on revient on peut choisir un nouveau groupe ou revenir à la fenêtre précédente en cliquant sur « back »



Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using

Publish the translations **Back**

Choose a group to display the group translations. If no groups are visible, make sure you

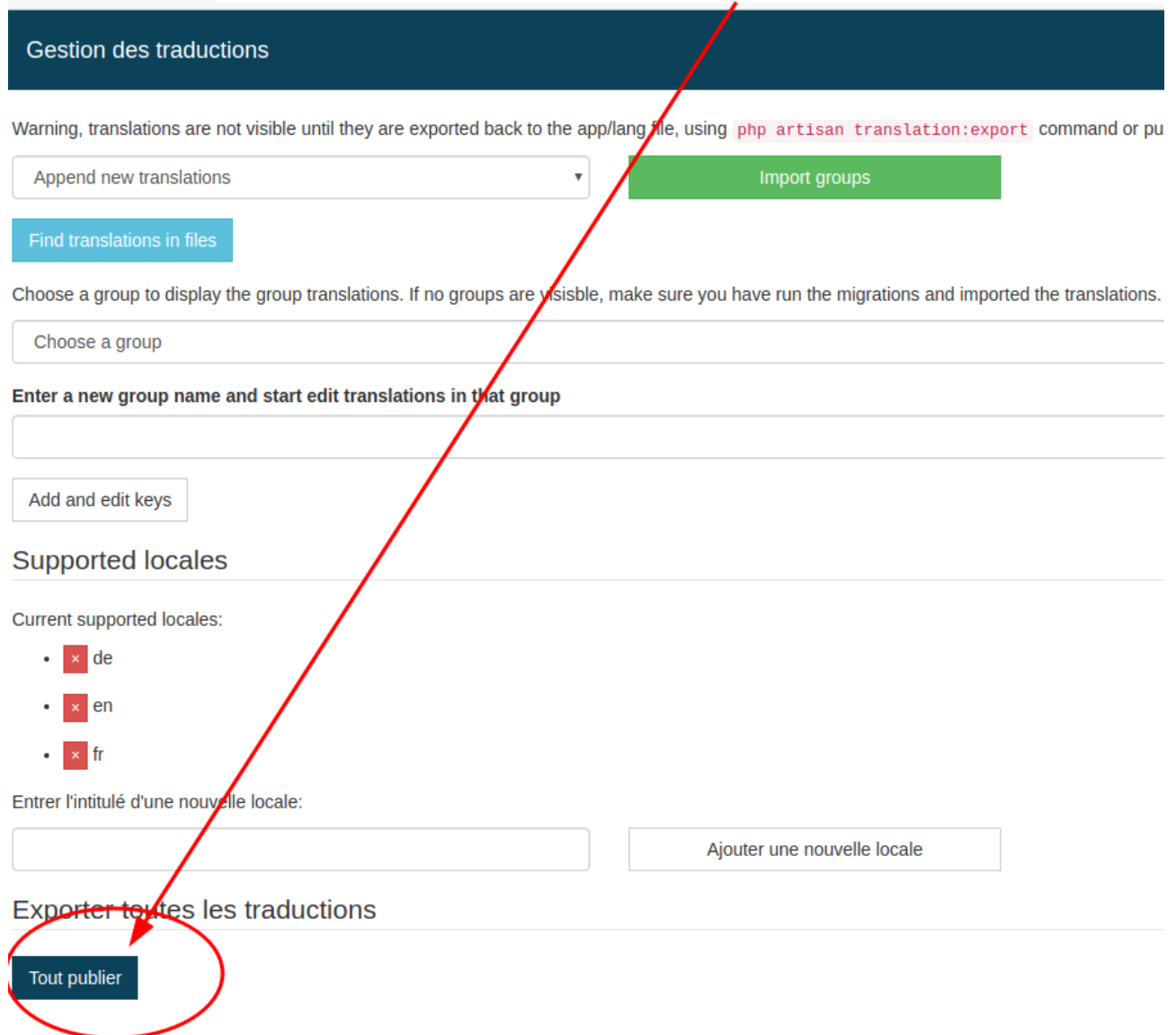
form

Enter a new group name and start edit translations in that group

Add and edit keys

-

A ce moment là, il faut impérativement « Exporter toutes les traductions »



The screenshot shows the 'Gestion des traductions' (Translation Management) interface. At the top, there's a dark blue header with the title. Below it, a warning message states: 'Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` command or pu'. The interface includes several controls: a dropdown menu set to 'Append new translations', a green 'Import groups' button, a blue 'Find translations in files' button, a text input for 'Choose a group', a text input for 'Enter a new group name and start edit translations in that group', and a button 'Add and edit keys'. The 'Supported locales' section lists 'Current supported locales:' with a list of 'de', 'en', and 'fr', each with a red 'x' icon. Below this is a text input for 'Entrer l'intitulé d'une nouvelle locale:' and a button 'Ajouter une nouvelle locale'. At the bottom, under the heading 'Exporter toutes les traductions', there is a dark blue button labeled 'Tout publier' which is circled in red. A red arrow originates from the top right of the interface and points directly to this button.

Gestion des traductions

Warning, translations are not visible until they are exported back to the app/lang file, using `php artisan translation:export` command or pu

Append new translations ▼

Import groups

Find translations in files




Choose a group

Enter a new group name and start edit translations in that group

Add and edit keys

Supported locales

Current supported locales:

-  de
-  en
-  fr

Entrer l'intitulé d'une nouvelle locale:

Ajouter une nouvelle locale

Exporter toutes les traductions

Tout publier

et ensuite on peut sortir du programme de traduction en cliquant sur



dans le menu en haut à droite.

Et voilà ... merci pour le travail